

**MALOSS****Art. 3213278****I  
T  
A  
L  
I  
A  
N  
O****CERTIFICATO DI OMOLOGAZIONE**

Il presente certificato contiene copie dei documenti ufficiali relative all'omologazione del silenziatore di scarico secondo le norme CEE.

**E  
N  
G  
L  
I  
S  
H****CERTIFICATE OF APPROVAL**

This certificate includes copies of the official documents concerning the homologation of an exhaust system according to the ECE regulations.

**F  
R  
A  
N  
C  
A  
I  
S****CERTIFICAT D'APPROBATION**

Ce certificat comprends les copies des documents officiels qui concernent l'homologation d'un silencieux, selon les dispositions CEE.

**D  
E  
U  
T  
S  
C  
H****EG-ABE-GENEHMIGUNG ZERTIFIKAT**

Das beiliegende Zertifikat beinhaltet Kopien aus den offiziellen Akten fuer die Eg-Abnahme eines Auspuff-Endtopfes nach den vorgaben der neuen Cee-Norm.

**E  
S  
P  
A  
N  
O  
L****CERTIFICADO DE HOMOLOGACIÓN**

El presente certificado contiene copias de los documentos oficiales relativos a la homologación del tubo de escape según normas de la C.E.E.

ANNEXES: Documentation technique

**Certificat d'homologation en ce qui concerne un dispositif d'échappement non d'origine pour cyclomoteurs à deux roues**

Component type-approval certificate in respect of a non-original exhaust system for two wheel moped

**CHAPITRE 9 – ANNEXE II – Appendice 2B**

Chapter 9 – Annex II – Appendix 2B

**Autorité déléguée:**

Assigned authority:

*Société Nationale de Certification et d'Homologation*

*L-5201 Sandweiler*

**Rapport N°:**

Report N°:

LCA 54 379 002 4

**du service technique:**

by technical service:

Luxcontrol SA

B.P. 349

L-4004 Esch-sur Alzette

**en date du:**

date:

16.01.2006

**N° du certificat d'homologation:**

Component type approval N°:

e13\*97/24\*2003/77/9/II/2B\*0247\*05

**1. Marque du dispositif:**

Make of exhaust:

Malossi

**2. Type du dispositif:**

Type of exhaust:

S3

**Version(s):**

Version(s):

*AL1417, AL1419, AL1424, AL1425, AL1426, AL1427*

*AL2256, AL2360, AL2632*

**3. Nom et adresse du constructeur:**

Name and address of manufacturer:

Giannelli Silencers S.p.A.

Via Gonzaga 12/14

I-06017 Selci S. Giustino (PG)

**4. Nom et adresse du mandataire du constructeur (le cas échéant):**

If applicable, name and address of manufacturer's authorized representative:

not applicable

**5. Marque(s) et Type(s) et éventuellement variante(s) et version(s) du (des) véhicule(s) auquel (auxquels) le dispositif est destiné:**

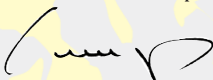
Make(s) and type(s) and any variant(s) or version(s)

of the vehicle(s) for which the exhaust system is designed:

see page 3 below

- 6. Dispositif présenté à l'essai le:** 20.12.2005  
Date system submitted for testing:
- 7. L'homologation est:** extended  
Component type-approval has been:
- 8. Lieu:** Luxembourg  
Place:
- 9. Date:** 15 février 2006  
Date:
- 10. Signature:**  
Signature:

Pour le Ministre des Transports



Paul SCHMIT  
Commissaire du Gouvernement

**Détail des documents joints au dossier et  
pouvant être obtenus sur demande:**

see index to type-approval report

Detail of annexed documents which can be obtained on  
request:

**Modifications faisant l'objet de la présente extension:**

Modifications of this extension:

- Vehicle versions added to which silencer versions AL1425 and AL2256 can be fitted.

**Note explicative et récapitulative des extensions réalisées:**

Explanatory and recapitulatory note of delivered extensions:

**Extension I of 05.05.2004**

- Directive updated;
- Editorial arrangement;
- Vehicle version added to which one silencer version is to be fitted;
- Test results added;
- Trade mark added.

**Extension II of 29.07.2004**

- Silencer version added;
- Vehicle version added to which one silencer version is to be fitted;
- Test results added.

**Extension III of 21.09.2004**

- Silencer version added;
- Vehicle version added to which one silencer version is to be fitted;
- Test results added.

**Extension IV of 26.01.2005**

- Silencer version added;
- Vehicle version added to which one silencer version is to be fitted.

**Extension V of 15.02.2006**

- Vehicle version added to which silencer versions AL1425 and AL2256 can be fitted.

Luxcontrol SA  
1, Av. des Terres Rouges  
BP 349  
L-4004 Esch-sur-Alzette

Tél. ++352-54.77.11-222  
Fax ++352-54.77.11-203  
E-mail: homologation@luxcontrol.com  
Int.: www.luxcontrol.com



December 20<sup>th</sup>, 2005

## C E R T I F I C A T E

We confirm, that the following replacement silencer type S3, produced by Giannelli Silencers S.p.A. is complying with  
- the EC-Directive 97/24/EC Chapter 9 regarding permissible sound level and exhaust system

An EC type approval number has been granted by the luxembourgian Ministry of Transport for the following versions of the above mentioned replacement silencer type:

Drawing No.	Marking	Vehicle type	Vehicle Model
AL1426	e13 0247	4YV	MBK X-Power
AL2256	e13 0247	RA ver.0 var.3 RA03 RA03 ver.I var.i	YAMAHA TZR50

Esch-sur-Alzette,  
Your sincerely

Luxcontrol s.a.  
Type approval department



David Durazzi  
Ingénieur-Inspecteur



Angelo Tomasini  
Ingénieur-Inspecteur

We confirm that the Luxembourgian Ministry of Transport has accepted Luxcontrol SA as a competent testing laboratory with regard to the EC-Directives.